Economische Unie voor 1964 is gemachtigd voor de invoer uit derde landen

— van ferrochroom van tariefpost 73.02 E I en

— van ferromolybdeen van tariefpost ex 73.02 H, worden

— van 3.000 ton op 5.600 ton en

— van 250 ton op 430 ton gebracht.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg.

Brussel, 29 juli 1964.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1964

houdende vaststelling van een compenserende heffing op de invoer van bepaalde soorten voedsel voor dieren in Italië

(Slechts de teksten in de Franse en Italiaanse taal zijn authentiek)

(64/497/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 46,

Overwegende dat de Regering van de Italiaanse Republiek de Commissie op 16 juni 1964 heeft verzocht om overeenkomstig artikel 46 van het Verdrag een compenserende heffing vast te stellen op de invoer in genoemd land van bepaalde soorten voedsel voor dieren, magere melkpoeder bevattend, uit Frankrijk;

Overwegende dat de marktorganisatie voor zuivelprodukten in Frankrijk de uitvoer naar Italië van deze soorten voedsel voor dieren mogelijk maakt op basis van een prijsniveau voor magere melkpoeder dat ligt beneden het niveau waarop de Italiaanse industrie die voedsel voor dieren vervaardigt zich kan bevoorraden; dat deze produktie in Italië bij de concurrentie nadelig wordt beïnvloed door de Franse maatregelen op het gebied van de marktorganisatie;

Overwegende dat de prijs overeenkomende met de prijs voor magere melkpoeder op de Italiaanse markt, zonder de douanerechten van toepassing op het verwerkte produkt, per 100 kg 17.479 Italiaanse lire bedraagt; dat de prijs die uit de aan de producenten in Frankrijk voor melk betaalde prijs zou voortvloeien, aanmerkelijk boven deze prijs zou liggen, en door de eerder genoemde marktordenende maatregelen op een lager niveau komt te liggen;

Overwegende dat het evenwicht op de Italiaanse markt kan worden hersteld door een compenserende heffing in te voeren, waardoor de prijs voor magere melkpoeder, die bij de samenstelling van de uit Frankrijk ingevoerde produkten wordt gebruikt, gelijk wordt aan de prijs waartegen de Italiaanse verwerkende industrie zich kan bevoorraden;

Overwegende dat in dit verband het verschil moet worden aangehouden tussen de prijs op de Italiaanse markt van de voor deze verwerkende industrie bestemde magere melkpoeder, zonder het douanerecht dat op dit produkt van toepassing is wanneer het in de vorm van een verwerkt produkt uit Frankrijk wordt ingevoerd en de prijs van de in het verwerkte produkt afkomstig uit Frankrijk vervatte magere melkpoeder, franco Italiaanse grens; dat op dit verschil de coëfficiënten moeten worden toegepast, die op basis van de in het verwerkte produkt vervatte hoeveelheid melkpoeder forfaitair worden vastgesteld, met inachtneming van de ten aanzien van dit verwerkte produkt geldende handelsgebruiken;

Overwegende dat de voorwaarden voor de toepassing van artikel 46 echter wat betreft de invoer uit de andere Lid-Staten niet zijn vervuld, daar deze plaatsvindt tegen hogere prijzen dan de Italiaanse marktprijs;

Overwegende dat, ten einde de invoer uit Frankrijk ten opzichte van de invoer uit derde

landen niet te benadelen, als voorwaarde voor de toepassing van de heffing in het handelsverkeer met Frankrijk moet gelden de inning bij invoer uit derde landen van een heffing gelijk aan het verschil tussen de met de prijs op de Italiaanse markt overeenkomende prijs, d.i. 17.479 Italiaanse lire, en de wereldmarktprijs vastgesteld op basis van de voor het produkt franco Italiaanse grens gunstigste aankoopmogelijkheden; dat de intracommunautaire preferentie wordt gewaarborgd door de verhoging van deze heffing met een percentage gelijk aan het percentage van de bij de invoer van het verwerkte produkt toe te passen rechten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De Italiaanse Republiek wordt gemachtigd op de hierna vermelde voorwaarden een compenserende heffing te leggen op de invoer van de onderstaande produkten uit Frankrijk, tenzij deze Lid-Staat een compenserende heffing op de uitvoer toepast.

2. De in de voorgaande alinea bedoelde produkten zijn de volgende, hierna „verwerkt produkt" genoemd:

— ex 23.07 veevoeder, samengesteld met melasse of met suiker en ander bereid voedsel voor dieren; andere preparaten, gebezigd voor het voederen van dieren (veevoedersupplementen, enz.):

— ex B. ander: preparaten bevattende 50 gewichtspercenten melkpoeder of meer, met uitzondering van de in de bijlage van verordening no. 19 van de Raad bedoelde preparaten.

Artikel 2

1. Indien de compenserende heffing door Frankrijk wordt geïnd, is de hoogte hiervan per 100 kg verwerkt produkt gelijk aan het verschil tussen:

a) de prijs in Italië voor 100 kg magere melkpoeder (spray) van een met de handelsgebruiken overeenkomende kwaliteit, die gebruikt wordt voor de vervaardiging van het verwerkte produkt, verminderd met het bedrag voortvloeiende uit de toepassing op deze prijs van het op het verwerkte produkt te heffen douanerecht, en

b) de prijs in Frankrijk voor 100 kg van het sub a) bedoelde produkt, vervat in een verwerkt produkt franco Italiaanse grens,

op welk verschil de in artikel 4 vastgestelde coëfficiënten worden toegepast.

2. Indien de compenserende heffing door Italië wordt geïnd, is de hoogte hiervan per 100 kg verwerkt produkt gelijk aan het overeenkomstig lid 1 vastgestelde bedrag, verhoogd met een percentage gelijk aan dat van de bij de invoer van het verwerkte produkt toe te passen rechten en heffingen.

Artikel 3

1. De toepassing door de Franse Republiek of de Italiaanse Republiek van de compenserende heffing is aan de voorwaarde gebonden dat Italië bij de invoer van de in artikel 1 bedoelde produkten uit derde landen een compenserende heffing toepast.

2. De hoogte van deze heffing is per 100 kg verwerkt produkt gelijk aan het verschil tussen:

a) de prijs bedoeld in artikel 2, lid 1a, en

b) de op basis van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt vastgestelde prijs voor 100 kg magere melkpoeder (spray) van een met de handelsgebruiken overeenkomende kwaliteit, die vervat is in een verwerkt produkt franco Italiaanse grens,

op welk verschil de in artikel 4 vastgestelde coëfficiënten worden toegepast en hetwelk verhoogd wordt met een percentage gelijk aan dat van de bij de invoer van het verwerkte produkt toe te passen rechten en heffingen.

Artikel 4

De in de artikelen 2 en 3 bedoelde coëfficiënt bedraagt:

— indien het verwerkte produkt meer dan 50 doch minder dan 75 gewichtspercenten magere melkpoeder bevat, 70 %;

— indien het verwerkte produkt meer dan 75 gewichtspercenten magere melkpoeder bevat, 94 %.

Artikel 5

1. De Commissie stelt de in de in de artikelen 2 en 3 bedoelde prijzen van de magere melkpoeder vast met inachtneming, in voorkomend geval, van de

maatregelen tot wijziging van de aankoopprijs van magere melkpoeder voor de industrie die het verwerkte produkt vervaardigt.

2. De in de artikelen 2 en 3 bedoelde prijzen worden per 100 kg als volgt vastgesteld:

a) Italië: 17.479 Italiaanse lire

b) Frankrijk: 14.305 Italiaanse lire

c) derde landen: 14.625 Italiaanse lire

3. De Commissie volge gedurende de periode tijdens welke de compenserende heffing wordt geïnd de ontwikkeling op de markt. Zij stelt onverwijld nieuwe prijzen vast, indien zich belangrijke prijswijzigingen voordoen.

Artikel 6

1. De Franse Republiek verschaft de Commissie wekelijks inlichtingen over de ontwikkeling van de prijzen voor magere melkpoeder, bestemd om in de vorm van een naar Italië uit te voeren verwerkt produkt te worden gebruikt.

2. De Italiaanse Republiek

a) verschaft de Commissie maandelijks inlichtingen over:

— de omvang van de produktie der in artikel 1 bedoelde produkten,

— de omvang van de invoer van deze produkten uit alle landen, in totaal zowel als verdeeld naar land van oorsprong,

b) deelt de Commissie wekelijks de invoerprijzen mede voor magere melkpoeder, vóór inklaring en exclusief heffing, verdeeld naar land van oorsprong.

Artikel 7

Deze beschikking is van toepassing tot het in verordening no. 13/64/EEG bedoelde stelsel van heffingen van toepassing wordt.

Artikel 8

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek en de Italiaanse Republiek.

Brussel, 30 juli 1964.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1964

waarbij de Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd het bedrag van de heffingen op geslachte ganzen te verlagen

(64/498/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 22 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee [1] en met name op artikel 5,

Gezien het door de Bondsrepubliek Duitsland op 20 juli 1964 ingediende verzoek om te worden gemachtigd tot en met 31 december 1964 het bedrag van de heffingen, verkregen door de toepassing van de artikelen 3 en 4 van Verordening no. 22 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee, voor de invoer van ganzen te verlagen:

a) met 0,47 DM/kg wanneer de dieren geplukt en uitgebloed, niet ontdarmd, met kop en poten worden verkocht;

b) met 0,45 DM/kg wanneer de dieren geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, maar met hart en spiermaag worden verkocht,

[1] PB no. 30 van 20. 4. 1962, blz. 959/62.